

이번 호의 주요 내용:

교장 선생님의 메시지
제 1 페이지

학사일정과 공지사항
제 2 페이지

과외활동
제 3 페이지

초등부 소식
중고등부 소식
제 4 페이지

브로츠와프에서의 행사들
국제 요리 조리법
제 5 페이지

FOUNDATION 동정
제 6 페이지

HUMANITARIUM SCIENCE TRIP
제 7 페이지

BISC WROCLAW 주변 모습
제 8 페이지

제 18 호 2 월 3 일 (금)

학부모님과 우리 웹사이트를 찾아주신 분들께,

날씨가 맹위를 떨치며 저에게 끔찍한 질병을 가져다 주었습니다. 저의 결근과 더불어 본 메시지가 너무 간략하게 작성되는 점에 대해 여러분께 사과의 말씀 드립니다. 제 자신은 학교에 나오기를 몹시 바라고 있었던 반면에, 만약 그랬더라면 다른 사람들에게 전염시키는 불상사가 생길지도 모른다는 염려도 있었습니다. 여러분 모두께서는 혹독한 날씨가 지속되는 기간 동안 각별히 이에 신경을 써 주시기 바라며, 컨디션이 좋지 않다 싶으시면 회복에 며칠의 시간과 약물 치료가 수반되는 질병에 전염되지 않도록 자신과 자녀들을 잘 보살피시기를 당부합니다.

이번 주에 학교에서 하고자 하였던 일들은 다음 주로 연기되었습니다. 이에 따라, 초등부 원탁회의와 중고등부 교사 회의는 다음 화요일에, 전교생 조회는 다음 목요일에 진행될 것입니다.

초등부에서는 카니발 행사가 즐겁게 치러졌기를 진심으로 바라는 바입니다.

BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL WROCLAW

뉴스레터

WEEKLY SCHOOL INFORMATION, EVENTS AND NEWS



제가 그 행사에 참여하여 그들과 함께 기대합니다.

하지 못한 것은 심히 유감이라 하겠습니다 (아이들이 무언가를 몰래 준비하였을 때에는 분명 저와 함께 하고 싶었을 것이라는 생각이 더욱 안타깝습니다). 이는 차치하더라도, 저는 행사가 재미 있었기를 바랍니다. '카니발'의 어원은 다음과 같습니다; '수 백 년 전 이탈리아 로마-가톨릭 교회는 거친 의상을 입는 축제를 사순절(四旬節) 첫 날 전까지만 계속 유지하기로 하였습니다. 왜냐하면, 로마 가톨릭 신자들은 사순절 기간 동안에 고기를 먹지 않았기 때문에 이 축제를 "고기를 치우다"라는 의미로 carnevale 라 불렀기 때문입니다.

다시 한번 저의 결근에 대해 사과의 말씀 드립니다.



여러분의 행운을 기원하며,
교장
Wayne Billington
배상

이제, 저는 여기서 본 메시지를 마무리하고 의사 선생님을 만나 봐야겠습니다. 여러분 모두 즐겁고 건강하게 잘 지내시길 기원하면서 빠른 시일 내에 다시 만나기를



CONTACT DETAILS:
British International School Wrocław
al. Akacjowa 10-12, 53-134 Wrocław, Poland
School office tel: +48 71 796 68 61 fax: +48 71 796 68 62
email: wroclaw@bisc.krakow.pl , head@bisc.wroclaw.pl

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
30 Polish for Parents (2.40p.m. - 3.25 p.m.)	31 Polish for Parents (2.40p.m. - 3.25 p.m.) Secondary Staff Meeting 3.40p.m.	1 ESL for Parents (2.40p.m.-3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. - 3.25 p.m.) Carnival in Primary School - Crazy Hair Day	2 Carnival in Primary School - Switch Day	3 ESL for Parents (8.35a.m.-9.20a.m.) Carnival in Primary School - Home-made Costume Day KS1 and KS2 parties Bake a cake Year 4 Recipes for fundraiser cookbook Deadline	4	5
6 Polish for Parents (2.40p.m. - 3.25 p.m.)	7 Polish for Parents (2.40p.m. - 3.25 p.m.)	8 ESL for Parents (2.40p.m.-3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. - 3.25 p.m.)	9 Secondary School Assembly 8.35 a.m.	10 ESL for Parents (8.35a.m.-9.20a.m.) Primary School Assembly 8.35 a.m.	11	12
13 Polish for Parents (2.40p.m. - 3.25 p.m.)	14 Polish for Parents (2.40p.m. - 3.25 p.m.)	15 ESL for Parents (2.40p.m.-3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. - 3.25 p.m.)	16 Secondary School Assembly 8.35 a.m. Bake a cake Year 5	17 ESL for Parents (8.35a.m.-9.20a.m.) Primary School Assembly 8.35 a.m. PTA Pizza Day	18	19
20 Half Term Break	21 Half Term Break	22 Half Term Break	23 Half Term Break	24 Half Term Break	25	26
27 Polish for Parents (2.40p.m. - 3.25 p.m.)	28 Polish for Parents (2.40p.m. - 3.25 p.m.)	29 ESL for Parents (2.40p.m.-3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. - 3.25 p.m.)	1 Secondary School Assembly 8.35 a.m.	2 ESL for Parents (8.35a.m.-9.20a.m.) Primary School Assembly 8.35 a.m.	3	4

REMINDERS FOR PARENTS



학교 주변에 주차하실 때에는 주의하세요.
가정집의 출입구, 또는 차도를 막으면 안됩니다.

**횡단 보도에도
주차하지 마세요!**

1. 한국인 코디네이터 이해성 선생님의
상담 가능 시간:
월요일 8:30 - 12:05
화요일 8:30 - 10:10 및 1:00 - 3:20
수요일 8:30 - 12.05
목요일 8:30 - 12.05
금요일 8:30 - 10:10 및 12:20 - 1:50

2. 일본인 코디네이터 Nagai 선생님의
상담 가능 시간:
월요일: 11:20 - 3:25
화요일: 8:30 - 3:25
수요일: 10:30 - 3:25
목요일: 11:20 - 3:25
금요일: 10:30- 3:25

3. 월요일 11:00-1:00 에 의사 선생님을 만나실 수 있습니다.

ECA	TEACHER	AGE GROUP	WHERE	WHEN
Homework Club	Richard Bywater	Y1 – Y6	Yr 3 room	Wednesday 3:30
Homework Club	Marta Mironiuk	Y1 – Y6	Yr 1 room (sparrows)	Monday 3:30
Sewing Club	Anna Witańska	Y2 – Y6	Yr 4 room	Wednesday 3:30
Newspaper Club	Kristina Galuska	Y3 – Y6	ESL room (opposite the gym)	Monday 3:30
ESL For Parents	Iwona Sokołowska	parents	ESL room in the small villa	Wednesday, period 7 Friday, period 1
Origami Club	Iza Łuczowska	Y1– Y6	Foundation room	Tuesday 3:30
Circle Art Club	Karolina Traut Karpińska	F – Y2	Year 1 room (eagles)	Tuesday 1:30
Handwriting	Diana Tonge	Y2– Y6	Year 2 room	Thursday 3:30
Card Making Club	Jennifer Jones	Y2– Y6	Year 5 room	Wednesday 3:30
Creative Writing	Joanna Schier	Y3- Y6	Year 6 room	Monday 3:30
Art Club	Hye Seung Lee	Y3- Secondary	Art room	Thursday 3:30
Football Club	Rob Jefferies Alex Sitkowiecki	Y1 – Y6	ul. Trwała 17-19	Monday 4:00 – 5:15
Swimming	Marcin Kwasiuk	Y1 – Y3	ul. Trwała 17-19	Tuesday 5:20-6:05
Swimming	Marcin Kwasiuk	Y4 upwards	ul. Trwała 17-19	Friday 5:20-6:05
Guitar Club	Maciek Pośluszny	Y3 – Y6 Y7 upwards	Music room	Wednesday 3:30 Friday 12.10
School Band	Maciek Pośluszny	Y7 upwards	Music room	Tuesday 3:30
School Orchestra	Maciek Pośluszny	Y5 upwards	Music room	Thursday 3:30
Drawing Club	Rebecca Grocott	Secondary	Year 11 room	Tuesday 12.10
Japanese for beginners	Hiroko Nagai	Secondary	Japanese room	Monday 12.10 Wednesday 12.10
Japanese for advanced students	Hiroko Nagai	Secondary	Japanese room	Tuesday 12.10 Friday 12.10
Creative writing Club	Joanna Schier	Y2 upwards	Year 6 room	Monday 3.30
Polish for Parents	Hanna Savel	Beginners	ESL room (by the gym)	Tuesdays 2.40 Wednesdays 1.50
		Intermediate	French room	Mondays 2.40 Wednesdays 2.40



이번 주에는 쉬는 시간에 밖에 나간다는 하나의 도전이 될 정도로 살을 에는 듯이 차가운 날씨가 찾아왔습니다. 아이들과 선생님 모두 교실 안에서 즐겁게 공부에 임하였지요.

1 학년 독수리반은 인형극 공연을 위한 '금발미녀'와 '곰 세 마리' 연극 대본을 읽고 세계의 국가와 대륙에 관한 학습을 계속 하였습니다. 2 학년은 전기에 관한 공부를 이어갔으며, 4 학년은 과학 시간에 고체와 액체에 관해 연구하며 소금 결정체를 만들었습니다.

수요일에 BISC 에서는 즐겁게 우스꽝스러운 행사인 카니발을 진행하였습니다. 모든 학생들이 머리를 헝글어 내리고서 열렬하게 최고의 헤어 드레서를 뽑는 경연대회를 가졌지요. 목요일에 학교에서는 남자, 여자 아이들로 가득 찼는데, 누가 누구인지 말하기 힘들었어요! 금요일에 식당 공간에서는 멋진 의상과, 각종 행사들, 그리고 출판도 벌어졌습니다. 이번 행사를 빛내주고 몇몇 사람들의 얼굴에 미소를 피워준 모든 학생들에게 고마움을 전합니다.

뿐만 아니라, 재미있고 흥미진진한 행사를 가질 수 있도록 도와주신 모든 학부모님께도 감사의 말씀을 드립니다.

금요일에는 초등부 조회를 가졌습니다. 다음의 아이들이 이번 주의 스타입니다:

- 유치부 - Mathilda
- 1 학년 독수리반 - 주원
- 1 학년 참새반 - Lisa
- 2 학년 - Jasmine
- 3 학년 - Sanjana
- 4 학년 - 현수
- 5 학년 - 상희
- 6 학년 - Alex

축하해요! 좋은 주말 되세요.

Anna Witańska
Head of Primary



A-level 시험이 끝남에 따라 12/13 학년 학생들은 일상 스케줄로 다시 돌아왔습니다. 스키 캠프에 참여한 학생들은 토요일에 돌아왔으며 그 다음 주 월요일에도 여전히 피곤한 기색을 보이기도 하였지요. 피곤한 와중에도 Janskie Laznie 에서의 즐거웠던 날들을 이야기했어요. 스키 타기를 즐겼고 서로 함께 좋은 시간을 보냈지요. 아이들을 돌보았던 Magda, Marcin, 그리고 Alex 선생님 모두께 그간의

노고에 대해 심심한 감사의 말씀을 드립니다. 스키를 타러 갔던 학생들이나 학교에 남아있던 학생들 모두 지난 주에 있었던 일에 관해 짧은 만화의 형식을 빌어 자신의 느낌을 표현하였으며, 이 작품들은 중고등부 건물 이층에 전시되어 있습니다.

최근에 PTA 학부모들께서는 PTA 기금으로 지원되는 중고등부를 위한 문화 행사를 제안하셨습니다. 그래서 3월에 오페라 하우스에서 “로미오와 줄리엣” 발레 공연을 보러 가기로 결정하였습니다. 이와 관련된 정보는 조만간 중고등부 학생들에게 알려주도록 하겠습니다.

다음 주 계획은 지난 주와 비슷합니다 - 우리 모두 모든 과목과 활동에 열심히 임하기를 기대합니다. 우리 모두 건강한 노력이 함께할 때 학업에 있어 큰 기쁨이 있으리라는 희망을 가져봅시다.

Justyna Huk
Secondary Deputy Head

International Tourism Fair
in the Cetennial Hall, ul. Wystawowa 1
on Saturday 4th and Sunday 5th February
at 10:00
tickets: PLN 8 – 60

Chinese Roofs in the photos of Stefan
Arczynski
in the Museum of Architecture at ul.
Bernardyńska 5
at 12:00 on Saturday and Sunday (4-5th
February)
Tickets: PLN 10

Tangos of the world – concert
in the Wrocław Philharmonic House at.
ul. Piłsudskiego 19
on Saturday 4th February at 5:00 pm
tickets: PLN 25- 60

Chamber Concert (cello and
harpshichord)
on Sunday 5th February at 6 pm
at Rynek 6
tickets: PLN 30

Ethno Jazz – a concert of Anna Maria
Jopek
in White Stork Synagogue, ul.
Włodkowica 7
on Sunday 5th February at 7 pm
tickets: PLN 150 -50

BROCCOLI AND PASTA SOUP

Ingredients

- 3 tbsp olive oil
- 2 garlic cloves, chopped
- 2 red onions, finely diced
- 2 sticks celery, finely diced
- 1 carrot, finely diced
- 400g can peeled plum tomatoes
- 1 tbsp tomato purée
- 2 tbsp red wine vinegar
- 1 tsp sugar
- 1.3 litres vegetable stock, hot
- 500g broccoli, cut into florets, or use purple sprouting broccoli or kale
- 75g macaroni or other small pasta
- Bunch of fresh whole basil leaves
- Grated vegetarian Parmesan and extra-virgin olive oil, to serve

Method

1. Heat the oil in a large pan over a low heat. Add the garlic, onions, celery and carrot. Stir in 1/2 teaspoon salt, cover and sweat down for 15 minutes, stirring occasionally.
2. Squish the tomatoes in a colander so that you have a pulp and no juices. Add to the pot with the tomato purée, vinegar, sugar, stock and broccoli. Bring to a simmer and cook gently, covered, for 30 minutes.
3. Meanwhile, cook the pasta according to packet instructions. Drain and stir into the soup along with the basil. Season to taste.
4. Divide between bowls. Put the Parmesan and olive oil on the table so that people can help themselves.

What's on in Foundation Class

Clay workshop

One of the best things Foundation children did in January was clay craft. On Tuesday 24th January we went to a professional clay workshop. Clay crafting is a great way for children to build and better motor skills, as they learn to use their hands to handle different tools and crafting techniques that will turn their designing skills and conceptual ideas into reality.

The children were given clear instructions step by step and they all came up with beautiful, unique mugs. The instructors will take care of firing our clay mugs and will return these to school when ready. Clay craft was bound to get children's hands dirty, but the result was worth it!

I am really happy I have creative geniuses in my class, always full of fresh original ideas!

Fruit Salad

On Friday 27th January we were concluding our study of the Healthy Way of Living. We made a real fruit salad for a nourishing class snack.

Each child brought their favourite fruit to add to our salad. We had apples, bananas, pears and more unusual fruits, such as kiwi, berries, or grapes. We were discussing how each fruit must be prepared for a salad (washing, peeling and cutting) and then children were participating as much as possible in the preparation.

We were singing Fruit Salad by the Wiggles and then doing a sequencing activity, putting the fruit salad together the same way as it says in the song. All Foundation children ate our fruit salad with big appetite!

A huge THANK YOU to all Foundation parents and children who brought in the fruit on that day!

Iza łuczowska

Foundation Form Tutor



Humanitarium Science Exhibition

Year 7 and 8 went to a science exhibition. We met everybody at 8.20 or 30 and we took 3 taxis to go there. We spent 2 hours. We arrived at the 'Humanitarium' and we saw Polish children. They said, 'anyounghaseoyo'. It means 'hello' in Korean. We had 18 people so we divided into 2 groups. First, we took off our jackets and bags. We met English guides. Next we went into the main room and went to the Acid Lab. In this room we met another English guide and we put on lab coats. We sat down on the chairs and made groups. There were 5 groups. In front of us there were papers, they were worksheets. In the experiment we cut a lemon and squeezed it, we tasted it and it was good! For the second experiment we cut pieces of cabbage really small. After that we put on safety glasses. There was a big beaker, we put the cabbage in the big beaker. We put hot water inside and it turned a purple colour. In front of us there were small beakers, so the English guide divided us into groups to put washing powder, vinegar, lemon juice, fizzy drink and shampoo into the beakers. They turned different colours. After that experiment there was free time, so everyone went to a different place. There were many fun things and everybody liked it.

We came out to the main room and went to a 'Human Body' room. In the 'body' room there was a quiz, but it was in Polish, so Ms Maria had to translate for us. After that, we came back to the main room and played. At 10.30 we went for the bus. We arrived back in school at 11.50 and ate lunch. If you want to go there the address is 'Pracze Odrzanskie'.

Eun-Ji Park
Year 7

Today I went to a Science Exhibition with Year 7. We went by taxi - 25 minutes. There were 3 taxis and I rode with the Year 7 girls. After we arrived we entrusted our coats to an entrust desk and we divided into 2 teams; Year 7 and Year 8. Year 8 was the Blue Team and Year 7 was the Red Team. We went to a laboratory and we did some experiments. First we squeezed some lemons to get juice and cut some cabbage into small pieces, we put it in boiling water. It turned a deep blue colour. We put that in to our testing bench and put some other things like vinegar, soap, washing powder, sprite and lemon juice and it turned red, green and blue. It was quite good. We painting a picture with the colours but I had only had pink and green so I couldn't draw well. Next we went to a multimedia room and we saw some body parts, like lungs, livers and hearts There was so many front edge machines. We saw some creepy pictures and we played some funny games! Next we went into the experience room and we measured our weight. I was not bad but Yezu didn't want to weighed. I measured my heart beat, it was 56~60. I don't know what it means. I also brushed the teeth in a giant mouth. It was good time :-)

Min Seo Kwon
Year 8

BISC WROCLAW 주변 모습

